

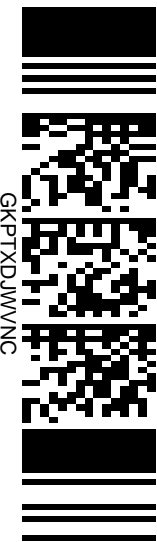
C.A. de Santiago

Santiago, cinco de enero de dos mil veintitrés.

VISTOS:

En los autos Rit O-2512-2021 del Primer Juzgado del Trabajo de Santiago, las demandadas, dedujeron recursos de nulidad, en contra de la sentencia definitiva de 13 de enero de 2022, que rechazó las excepciones de compensación y pago opuestas por la demandada TANDEM S.A.; se declaró que el despido de los trabajadores es improcedente y, en consecuencia condenó a las demandadas al pago - de forma solidaria - de las prestaciones que indica en el fallo y que se refieren al saldo de indemnización por años de servicio y al recargo del 30% del artículo 168 letra a) del Código del Trabajo; rechaza en lo demás la demanda. Y, por último ordena que las sumas que se deben pagar debe serlo con reajustes e intereses del artículo 173 del Código del Trabajo y, que cada parte pagará sus costas.

La demandada TANDEM S.A. fundamenta su recurso en tres causales, siendo las dos primeras conjuntas o simultáneas y la tercera subsidiaria a las anteriores. Estas son: A.-) La del artículo 478 letra e) en relación con el artículo 459 N° 4 y 6 del Código del Trabajo: cuando la sentencia se hubiere dictado con omisión de cualquiera de los requisitos establecidos para el contenido de la sentencia, en particular, el análisis de toda la prueba rendida y la resolución de las cuestiones sometidas a la decisión del tribunal. Argumentando que la sentenciadora no efectuó valoración probatoria alguna respecto de antecedentes que resultaron ser suficientemente concluyentes y autárquicos para determinar el pago del anticipo de los años de servicio que alegó su parte, específicamente, se refiere a haber omitido pronunciamiento sobre el contrato colectivo presentado al juicio en relación a las excepciones de pago parcial y en subsidio de compensación que opuso (cláusula 2.15 párrafos 4 y 5 – anticipo de \$1.000.000.- pagados en las remuneraciones de los meses de abril, junio y septiembre de 2014). B.-) La del artículo 477 (infracción de ley) en relación con el artículo 54 del Código del Trabajo y este en relación con los artículos 453 N° 4 y 454 N° 2 en razón que la magistrado ha dado una interpretación del artículo 54 CT que va más

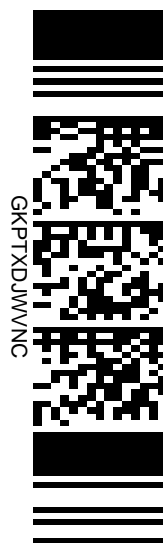


allá de la ley, toda vez que exige la firma del trabajador en las liquidaciones de remuneraciones, que no es un requisito contemplado en la ley, y C.-) la del artículo 478 letra c) cuando sea necesaria la alteración de la calificación jurídica de los hechos, sin modificar las conclusiones fácticas del tribunal inferior. Por cuanto el sentenciador yerra al no dar por establecida las causales invocadas de término del contrato de trabajo, esto es, las necesidades de la empresa, por cuanto desatiende la prueba rendida en relación a los hechos expuestos en la carta de despido.

Pide 1.- Se acoja la causal de nulidad fundada en el artículo 478 letra e), en relación al artículo 459 número 4 y 6, todos del Código del Trabajo, esto es, cuando la sentencia definitiva se hubiere dictado con omisión de cualquiera de los requisitos establecidos para el contenido de la sentencia, en particular, el análisis de toda la prueba rendida y la resolución de las cuestiones sometidas a decisión del tribunal, declarar que se acoge la excepción de pago parcial o la excepción de compensación subsidiaria.-.

2.- De manera simplemente simultánea con la causal anterior, se acoja la segunda causal de nulidad del artículo 477 en relación al artículo 54 y 452 N° 4 y 454 N° 2 todos del Código del Trabajo, esto es, cuando la sentencia haya sido dictada con infracción de ley que ha influido, que se anule la sentencia, dictando una de reemplazo que rechace la demanda interpuesta en su contra o, en subsidio se determine el estado en que queda el proceso ordenando la remisión de los antecedentes al Juzgado de Letras correspondiente sustancialmente en lo dispositivo del fallo, acogiendo la excepción de pago parcial o la excepción de compensación subsidiaria, y 3.- En subsidio, se interpone la causal de nulidad del artículo 478 letra c) del Código del Trabajo, cuando sea necesaria la alteración de la calificación jurídica de los hechos, sin modificar las conclusiones fácticas del tribunal inferior, acogiéndola en todas su partes declarando que el despido es justificado.

Por su parte la demandada ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA, fundamenta su recurso en la causal del artículo 478 letra b): cuando la sentencia sea dictada con infracción manifiesta de las normas



sobre apreciación de la prueba conforme a las reglas de la sana crítica, específicamente en cuanto resulta contraria a la lógica, indicando que ANGLO AMERICAN CHILE LTDA., ha sido condenada por una supuesta responsabilidad como empresa mandante en subcontratación, sin que exista prueba alguna de ello, y en circunstancias de que, toda la prueba aportada en el juicio, apunta a la existencia de contratos entre la demandada principal y ANGLO AMERICAN SUR S.A., empresa distinta, con una razón social, rut y giro diferente, y que no ha sido emplazada en los presentes autos.

Pide que se anule la sentencia impugnada y, se dicte otra en su reemplazo que rechace en todas sus partes la demanda dirigida en su contra, por no haberse acreditado la existencia del régimen de subcontratación alegado, con expresa condena en costas.

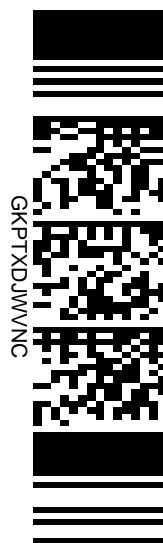
Declarados admisibles los recursos, se procedió a su conocimiento en la audiencia del día seis de diciembre último, oportunidad en que alegaron los abogados de ambas partes.

CONSIDERANDO:

I.- En cuanto al recurso de la parte demandada, TANDEM S.A.

PRIMERO: Que, la demandada TANDEM S.A. fundamenta su recurso entres causales, siendo las dos primeras conjuntas o simultáneas y la tercera subsidiaria a las anteriores.

En primer lugar deduce la causal del artículo 478 letra e) del Código del Trabajo en relación con el artículo 459 numerales 4 y 6, del antes mencionado Código, la cual se produce cuando la sentencia se hubiere dictado con omisión de cualquiera de los requisitos establecidos para el contenido de la misma, en particular, el análisis de toda la prueba rendida y la resolución de las cuestiones sometidas a la decisión del tribunal. En este sentido, la recurrente esgrime que la sentenciadora no efectuó valoración probatoria alguna respecto de antecedentes que resultaron ser suficientemente concluyentes y autárquicos para determinar el pago del anticipo de los años de servicio que alegó su parte, específicamente, se refiere a que se omitió pronunciamiento sobre el contrato colectivo presentado al juicio con el objeto de probar las excepciones de pago parcial y subsidiaria de compensación que opuso



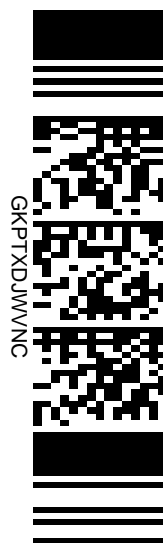
en su oportunidad. Precisa en cuanto a que el mencionado contrato fue suscrito con el Sindicato Nacional de Empresa Tandem S.A. el día 31 de marzo de 2014 y que fue incorporado al proceso en la audiencia de juicio. Luego, explica que no se consideró por la sentenciadora lo dispuesto en la cláusula 2.15 párrafos 4 y 5 y que se refieren al anticipo de \$1.000.000.-, monto que fue pagado en las remuneraciones de los trabajadores en los meses de abril, junio y septiembre de 2014; todo lo cual se demuestra en las remuneraciones acompañadas respecto de los tres demandantes.

SEGUNDO: Que, en la letra g) del considerando sexto la sentencia sostiene:

“Que, en cuanto a los saldos insolutos de la indemnización por años de servicio, reclamados por cada uno de los actores, no fue acreditado por la demandada de manera idónea el pago anticipado de las sumas reclamadas, en efecto lo incorporado en este sentido, son liquidación de remuneraciones de los demandantes de los meses abril, junio y septiembre de 2014 y julio y septiembre de 2016 y octubre de 2017, las que no están firmadas por los demandantes, y se limitan a señalar montos que habrían sido pagados por adelanto de indemnizaciones, pero que a juicio de esta Juez, al no haber sido firmadas por los actores en señal de aceptación carecen de todo valor, extrañando esta Magistrado, que no exista otro antecedente que dé cuenta del pago alegado, considerando la relevancia y naturaleza del pago alegado, por lo que se acogerá lo solicitado por los actores por concepto de saldo insoluto de indemnización por años de servicios, en términos solicitados por los demandantes”.

Puede observarse que lo planteado en esta primera causal no es una cuestión que influya en lo dispositivo de la sentencia, pues lo que ocurre no es que la sentencia desconozca el pacto de adelanto de indemnizaciones, sino que lo que hace es restar valor a los documentos con los que se pretende acreditar el pago de esos adelantos, cuestión que en cuanto al fondo se dirá en la causal siguiente, de manera que baste lo dicho para desestimar esta primera causal.

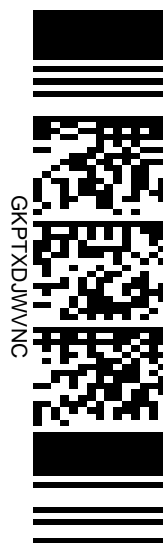
TERCERO: Que, en segundo lugar, interpuso la causal del



artículo 477 del Código del Trabajo por infracción al artículo 54 en relación con los artículos 453 N° 4 y 454 N° 2, todos del mismo Código; ello, en cuanto a que la magistrado dio una interpretación al artículo 54 que va más allá de la ley, toda vez que exige la firma del trabajador en las liquidaciones de remuneraciones, lo cual no es un requisito contemplado en la ley. Explica que tal norma exige que el empleador le entregue al trabajador un comprobante para dejar establecido el monto de lo pagado, la forma de su determinación y las deducciones efectuadas a la misma sin que se considere la exigencia de firma del trabajador. Ahora bien, respecto de los artículos 453 N° 4 y 454 N° 2 no habiendo sido impugnadas por la contraria las liquidaciones de remuneraciones ni tampoco objetadas, el sentenciador debió considerarlas como medios de prueba válidos.

CUARTO: Que, la causal del artículo 477 del Código del Trabajo, por infracción de Ley, tiene como finalidad velar por una correcta aplicación del derecho a los hechos o al caso concreto determinado en la sentencia. En otras palabras, su propósito esencial está en fijar el significado, alcance y sentido de las normas, en función de los hechos tenidos por probados, parte entonces de la base que los hechos facticos ya se encuentran correctamente asentados en la sentencia, de este modo la revisión que el recurso insta a efectuar ha de realizarse con estricta sujeción a tales hechos, sin que estos puedan ser adicionados por otros hechos no asentados en el fallo, ni prescindir de estos últimos.

QUINTO: Que en este aspecto, como ya se adelantó en la letra g) del considerando sexto la sentencia sostiene: *“Que, en cuanto a los saldos insolutos de la indemnización por años de servicio, reclamados por cada uno de los actores, no fue acreditado por la demandada de manera idónea el pago anticipado de las sumas reclamadas, en efecto lo incorporado en este sentido, son liquidación de remuneraciones de los demandantes de los meses abril, junio y septiembre de 2014 y julio y septiembre de 2016 y octubre de 2017, las que no están firmadas por los demandantes, y se limitan a señalar montos que habrían sido pagados por adelanto de indemnizaciones, pero que a juicio de esta Juez, al no haber sido firmadas por los actores en señal de aceptación*



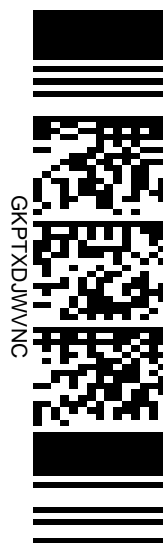
carecen de todo valor, extrañando esta Magistrado, que no exista otro antecedente que dé cuenta del pago alegado, considerando la relevancia y naturaleza del pago alegado, por lo que se acogerá lo solicitado por los actores por concepto de saldo insoluto de indemnización por años de servicios, en términos solicitados por los demandantes”.

Al respecto cabe señalar que efectivamente la firma del trabajador en una liquidación de remuneraciones no es una exigencia legal pero si constituye un hecho por vía de prueba del pago de la remuneración, su monto y deducciones para el evento de existir discrepancias sobre su efectividad, por lo que el juez no ha incurrido en una infracción de ley que influya en lo dispositivo del fallo, máxime si se pretende acreditar supuestos pagos efectuados los años 2014 y 2017 en el caso de Felipe Alejandro Huerta Guzmán y 2014 y 2016 en los casos de Luis Alberto Correa Zúñiga y Williams Christian Solís Pérez de esta forma no se trata de que se exija un requisito no exigido por la ley, sino que al valorar la prueba lo utiliza como un argumento para desecharla.

De este modo no se observa ya sea en la aplicación o en su interpretación una infracción a los artículos 54, 453 N° 4 y 454 N° 2 del Código del Trabajo, por lo que se desestima también el recurso por esta causal.

SEXTO: Que, en tercer lugar y, de forma subsidiaria, alude a la causal del artículo 478 letra c) del Código del ramo, esto es, cuando sea necesaria la alteración de la calificación jurídica de los hechos, sin modificar las conclusiones fácticas del tribunal inferior. Entonces, a su entender, el sentenciador yerra al no dar por establecida las causales invocadas de término del contrato de trabajo, esto es, las necesidades de la empresa, por cuanto desatiende la prueba rendida en relación a los hechos expuestos en la carta de despido y que se refieren a la terminación del contrato comercial con ANGLO AMERICAN. Ello, en consideración al hecho de que los demandantes prestaban servicios en la faena de dicha empresa en virtud del contrato comercial antes aludido.

Agrega que la causal de necesidades de la empresa se encuentra

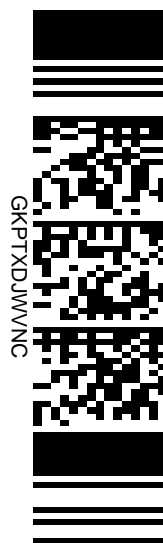


establecida como una causal objetiva de término del contrato de trabajo, por lo que para ser invocada por el empleador se requiere de la concurrencia de ciertos hechos o situaciones que la hagan procedente, como ocurre en este caso con el término del contrato comercial antes señalado.

Concluye haciendo notar que, si el tribunal hubiese calificado jurídicamente los hechos de manera correcta, habría determinado que el despido de los trabajadores se ajusta a derecho.

SEPTIMO: Que, esta causal parte de la base de la inamovilidad de los presupuestos facticos establecidos en la sentencia y en ese aspecto en la letra b) del considerando sexto la sentencia se hace referencia al tenor de la carta de despido en el cual comunica el termino del mismo por necesidades de la empresa fundado en que término del contrato comercial N° 41401421, que la mantenía con "ANGLO AMERICAN". Contrato comercial al que prestaba servicios, lo que lo obliga a reestructuramos operativamente teniendo que reducir el personal.

Luego la sentencia sostiene: "Que era de cargo de la demandada acreditar los hechos que fundamentan la causal invocada, se valió solo de prueba testimonial; que de ella solo es posible concluir que el despido del demandante no se ajustó a Derecho, pues resulta inidónea e insuficiente para acreditar un proceso de reestructuración; Que no fue incorporado al proceso ningún antecedente cierto que dé cuenta la necesidad de racionalizar o reestructurar la empresa; Que el solo despido de un sinnúmero de trabajadores y el termino de un contrato de prestación de servicios, no resultan suficientes para acreditar una reestructuración, considerando la naturaleza de los contratos de los demandantes, los que son indefinidos, no dependiendo su duración de la vigencia de un contrato de prestación de servicios con un tercero; Que la razón que da la demandada respecto al termino del contrato no supone por sí mismo una reestructuración cuando la empresa sigue su funcionamiento a través de contratos vigentes con otros mandantes; Que los actores no estaban contratados para prestar servicios para el contrato que hace mención la carta de despido, y; Que no existe



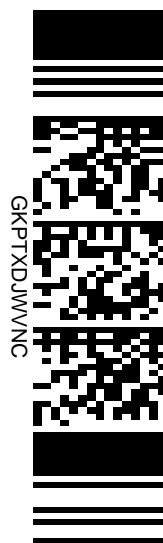
antecedente objetivo y cierto, que dé cuenta la imposibilidad de su traslado a otras faenas.”

Todos estos hechos establecidos, obstan a la calificación jurídica pretendida por la demandada TANDEM S.A. y descartan la necesidad de alterar la efectuada por el Tribunal, de modo que se rechaza también esta causal y con ello el recurso de nulidad en su integridad.

En cuanto al recurso de la parte demandada, ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA.

OCTAVO: Que, la parte demandada ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA fundamenta su recurso en la causal del artículo 478 letra b), esto es, cuando la sentencia sea dictada con infracción manifiesta de las normas sobre apreciación de la prueba conforme a las reglas de la sana crítica, especificando que la sentencia resulta contraria a la lógica. En este sentido, argumenta que ha sido condenada por una supuesta responsabilidad como empresa mandante en régimen de subcontratación, sin que exista prueba alguna de ello, y en circunstancias de que, toda la prueba aportada en el juicio apunta a la existencia de contratos entre la demandada principal y ANGLO AMERICAN SUR S.A., empresa distinta, con una razón social, RUT y giro diferente, pese a lo cual no ha sido emplazada en los presentes autos. Solicita que se anule la sentencia impugnada y, se dicte otra en su reemplazo que rechace en todas sus partes la demanda dirigida en su contra, con expresa condena en costas. Al efecto, precisa que ya en su contestación negó la existencia de contratos entre la empresa TANDEM S.A. y ANGLO CHILE, pese a lo cual y teniendo a la vista la prueba de autos, en la cual consta que se alude a ANGLO SUR como relacionada contractualmente con TANDEM S.A., la sentenciadora decide sancionarla estableciendo un régimen de subcontratación con los demandantes que no es tal.

Añade que, no obstante lo antes señalado, la demandada principal reconoció la existencia de un contrato con ANGLO CHILE; motivo por el cual, ya en la audiencia preparatoria quedó como un hecho controvertido la existencia de contratos entre su representada y TANDEM S.A., así como todo lo relativo al régimen de subcontratación. Luego, el



demandante debía acreditar la existencia de dicho régimen, lo cual no ocurrió.

NOVENO: Que, el artículo 456 del Código del Trabajo establece que:

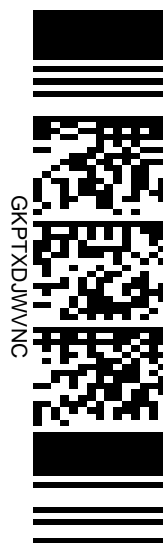
“El tribunal apreciará la prueba conforme a las reglas de la sana crítica.

Al hacerlo, el tribunal deberá expresar las razones jurídicas y las simplemente lógicas, científicas, técnicas o de experiencia, en cuya virtud les asigne valor o las desestime. En general, tomará en especial consideración la multiplicidad, gravedad, precisión, concordancia y conexión de las pruebas o antecedentes del proceso que utilice, de manera que el examen conduzca lógicamente a la conclusión que convence al sentenciador.”.

De este modo por medio de la causal invocada lo que corresponde es determinar si en su sentencia el tribunal ha vulnerado en forma manifiesta, esto es de manera evidente y notoria, las reglas indicadas en el artículo 456 ya citado, puesto que de no ser así, esto es si no existe vulneración de los principios y reglas que este señala, el juez ha sido soberano para apreciar la prueba rendida en la causa y este Corte no puede entrar a ponderar el hecho establecido sin riesgo del vulnerar gravemente el principio de la inmediación. Además de ello la causal exige que en el recurso se indique qué reglas de la sana crítica se encuentran infringidas y cómo se produce esa trasgresión.

DECIMO: Que la demandada como mandante fue ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA, R.U.T.: 77.905.330-K, y al respecto en la letra i) del considerando sexto la sentencia deja como hechos establecidos los siguientes:

“Que, respecto a la subcontratación alegada por los demandantes respecto a la demandada AngloAmerican, habiéndose acreditado que prestaban servicios para dicha demandada mediante el reconocimiento de la demandada Tandem, en las cartas de despido, el Contrato N° 4.14.0142.1, entre Anglo American Sur S.A y Tándem S.A, de fecha 12 de febrero de 2016, Modificación N° 8 de Contrato N° 4.14.0142.1, entre Anglo American Sur S.A y Tandem S.A, de fecha 16 de septiembre de



2020, Modificación N° 9 de Contrato N° 4.14.0142.1, entre Anglo American Sur S.A y Tandem S.A, de fecha 24 de noviembre de 2020, Carta extensión de contrato, GAC 257/20, de fecha 31 de diciembre de 2020, y las liquidaciones de sueldo incorporadas, y no habiéndose controvertidos la función de conductores de bus que trasladaban trabajadores de la demandada en comento, se acogerá la demanda respecto a este ultima, y no habiéndose acreditado que ejerció derechos de información y retención respecto a los demandantes, se le condenara en forma solidaria a pagar las prestaciones ordenadas a pagar en el presente fallo, conforme lo dispone el artículo 183 B del Código del Ramo.”.

Establecido lo anterior no indica el fallo ningún fundamento para descartar la defensa de Anglo American Chile Limitada, en orden a que no ha suscrito ningún contrato con Tamden S.A. y en lo resolutivo la condena.

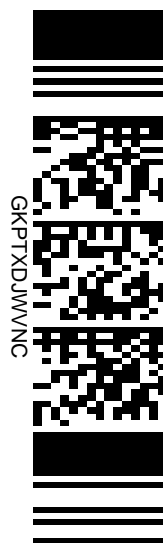
Sin embargo este es un recurso de derecho estricto y la causal invocada no podrá prosperar pues en la ponderación de la prueba no se observa alguna vulneración a las reglas de la sana critica, es más como se evidencio de la letra l) del considerando sexto, la sentencia establece que los contratos de Tamden S.A lo era con Anglo American Sur S.A, de modo que si a pesar de ello ha sido condenada, no es un vicio que pueda repararse mediante la causal invocada, puesto que los hechos han sido correctamente establecidos según los parámetros del artículo 456 del Código del Trabajo, y en consecuencia el recurso de esta demandada será desestimado.

Con lo expuesto, disposiciones legales citadas y lo dispuesto en los artículos 479, 481 y 482 del Código del Trabajo, se resuelve:

Que se rechazan los recursos de nulidad deducidos por TANDEM S.A.y ANGLO AMERICAN CHILE LIMITADA en contra de la sentencia de trece de enero de dos mil veintidós, dictada por el Primer Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago, en los autos RIT O-2512-2022, sentencia que, en consecuencia, no se nula.

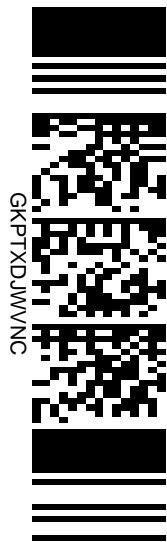
Regístrese y comuníquese.

Redacción del Ministro Sr Hernán Crisosto Greisse



Laboral-Cobranza N° 338-2022.

Pronunciada por la **Duodécima** Sala, presidida por el Ministro señor Hernán Crisosto Greisse, quien no firma por encontrarse haciendo uso de su feriado legal e integrada además, por el Ministro (S) señor Sergio Córdova Alarcón y la Ministro (S) señora Soledad Jorquera Binner.



Pronunciado por la Duodécima Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago integrada por los Ministros (as) Suplentes Sergio Guillermo Cordova A., Maria S. Jorquera B. Santiago, cinco de enero de dos mil veintitrés.

En Santiago, a cinco de enero de dos mil veintitrés, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.

